



con il patrocinio  
Comune di  
Corigliano d'Otr.

# IDENTITÀ Salentina

25ª EDIZIONE

**CORIGLIANO  
d'OTRANTO**  
Castello de' Monti

3 e 4 Ottobre 2023

miti, luoghi  
e testimonianze

I LINGUAGGI  
DELLE ANTICHE  
COMUNITÀ  
DEL SALENTO



GIORNATE  
EUROPEE del  
PATRIMONIO



CON IL PATROCINIO



REGIONE  
PUGLIA



UNIVERSITÀ  
DEL SALENTO



PROVINCIA  
DI LECCE



COMUNE DI  
CORIGLIANO  
D'OTRANTO

Sono 25 anni che la Sezione Sud Salento di Italia Nostra promuove "IDENTITÀ Salentina" con l'intento di dare un contributo alla conoscenza, alla tutela e alla valorizzazione del patrimonio storico, artistico, architettonico, paesaggistico, culturale e naturale del Salento, convinti che, solo avendo consapevolezza dell'importanza che rivestono questi beni, le comunità locali possono perseguire un futuro in cui ogni cittadino è protagonista ed orgoglioso della realtà in cui vive.

Quest'anno la manifestazione è tornata a coinvolgere diversi comuni della provincia di Lecce interessando, oltre a Parabita dove la manifestazione è nata, anche le realtà di Castro, Lecce, Patù e Corigliano d'Otranto, coniugandola con le "Giornate Europee del Patrimonio", iniziativa voluta 40 anni fa dal Consiglio d'Europa che, per quest'anno, ha individuato come tema per l'Italia il "Patrimonio InVita". Pertanto, aderendo all'iniziativa del Consiglio d'Europa, la Sezione Sud Salento di Italia Nostra ha ritenuto opportuno prendere in esame alcuni aspetti specifici che - nel corso della storia - hanno segnato la vita e la cultura del nostro territorio, titolando la manifestazione "miti, luoghi e testimonianze, I LINGUAGGI DELLE ANTICHE COMUNITÀ DEL SALENTO".

Tra i beni culturali che documentano la vita delle popolazioni che, nel corso della storia hanno vissuto nel Salento (testi, epigrafi, idiomi e manufatti diversi) quelli riconducibili all'area della Grecia salentina sono tangibile testimonianza di una specificità culturale che ci è stata tramandata e che abbiamo il dovere di tutelare, di approfondire le conoscenze e di trasmettere alle future generazioni.

Questo patrimonio, oltre a dover essere opportunamente recuperato e tutelato, merita di essere costantemente divulgato alle popolazioni residenti e ai giovani - a partire dalla scuola - perché sia riconosciuto come patrimonio comune, attività che il Comune di Corigliano d'Otranto, insieme agli altri comuni della Grecia, è già da tempo impegnato nell'attuazione di programmi scientifici, culturali e sociali per non disperdere l'identità del proprio idioma. In questa direzione Italia Nostra è impegnata a supportare le istituzioni locali affinché questo patrimonio immateriale, insieme ai tanti altri beni culturali, diventino anche opportunità di crescita economica e sociale.

Tutta la cittadinanza è invitata a partecipare.



*Se vuoi essere protagonista  
della tutela e valorizzazione  
dei beni culturali e ambientali  
iscriviti a Italia Nostra*

Associazione Nazionale per la tutela  
del patrimonio storico, artistico e naturale della Nazione

**SEDE NAZIONALE**

Viale Liegi, 33 - 00198 ROMA  
Tel. 06 8537271 - [italianostra@italianostra.org](mailto:italianostra@italianostra.org)

**SEZIONE SUD SALENTO**

Via Gaetano Vinci, 7 - 73052 PARABITA  
Tel. 360 322769 - [sudsalento@italianostra.org](mailto:sudsalento@italianostra.org)

**DONACI IL TUO 5X1000  
PER SOSTENERE LE NOSTRE AZIONI  
C.F. 80078410588**



Banca  
Popolare  
Pugliese

**CORIGLIANO d'OTRANTO c/o Castello de' Monti**

**NELL'ISOLA ELLENOFONA DEL SALENTO  
Il griko: una lingua da conoscere e tramandare**

Martedì, 03 Ottobre - Ore 9.00

Accoglienza delle classi dell'Istituto Comprens.  
di Corigliano d'Ot., Castrignano dei G. e Melpignano

Presentazione delle iniziative e finalità della manifestazione

Visita guidata nel Centro storico di Corigliano  
con canti e poesie in lingua grika  
e Percorso "Lòja ce Lisària - Parole e pietre"

Mercoledì, 04 Ottobre - Ore 18.00

**INDIRIZZI DI SALUTO**

Dina Manti

Sindaco di Corigliano d'Otranto

Lucia Costantini

Cons. Deleg. alla Cultura - Comune di Corigliano d'Otranto

Rocco Avantaggiato

Associazione Italia Nostra - Sezione Sud Salento

**PRESENTAZIONE DEL VOLUME**

**Lingua greca, paesaggio italiano:**

ideologie, pratiche e politiche linguistiche nel caso delle griko

di Manuela Pellegrino

Antropologa

**PROIEZIONE DEL DOCUMENTARIO**

**O cunto ti zoi - Il racconto della vita**

Regia di Sandra Abate - Presentazione di Pantaleo Rielli

**PRESENTAZIONE DEL PROGETTO**

**"La Settimana Grika": connettendo il passato al presente**  
a cura di Giovanni Vacca

Presidente dell'Associazione "Grika Milùne"

**IN COLLABORAZIONE CON**

Istituto Compr. di Corigliano d'Otr., Castrignano dei G. e Melpignano





# IDENTITÀ Salentina

25ª EDIZIONE

**CASTRO**  
Castello Aragonese

29 / 30 Settembre 2023

miti, luoghi  
e testimonianze

I LINGUAGGI  
DELLE ANTICHE  
COMUNITÀ  
DEL SALENTO



GIORNATE  
EUROPEE del  
PATRIMONIO



CON IL PATROCINIO



REGIONE  
PUGLIA



UNIVERSITÀ  
DEL SALENTO



Camera di Commercio  
Lecce



PROVINCIA  
DI LECCE  
Salento d'Amare

Sono 25 anni che la Sezione Sud Salento di Italia Nostra promuove "IDENTITÀ Salentina" con l'intento di dare un contributo alla conoscenza, alla tutela e alla valorizzazione del patrimonio storico, artistico, architettonico, paesaggistico, culturale e naturale del Salento, convinti che, solo avendo consapevolezza dell'importanza che rivestono questi beni, le comunità locali possono costruire un futuro in cui i cittadini sono protagonisti ed orgogliosi della realtà in cui vivono.

Quest'anno la manifestazione torna a coinvolgere diversi comuni della provincia di Lecce interessando, oltre a Parabita, dove la manifestazione è nata, anche le realtà di Patù, Corigliano d'Otranto, Lecce e Castro e coniugandola con le "Giornate Europee del Patrimonio", iniziativa voluta 40 anni fa dal Consiglio d'Europa che, per quest'anno in Italia, ha individuato come tema il "Patrimonio InVita".

La Sezione Sud Salento di Italia Nostra, aderendo all'iniziativa del Consiglio d'Europa, ha coniugato la traccia scelta per le "Giornate Europee del Patrimonio" con alcuni aspetti specifici della storia e della cultura, che nel tempo hanno segnato la vita del nostro territorio, sotto il titolo "miti, luoghi e testimonianze, I LINGUAGGI DELLE ANTICHE COMUNITÀ DEL SALENTO".

Tra i beni culturali che documentano la vita delle popolazioni che, nel corso della storia hanno vissuto nel Salento, tra cui testi, epigrafi e manufatti diversi, quelli riconducibili e rinvenuti a Castro - tra cui i brani dell'Eneide e il rinvenimento del grande busto della Minerva - sono la tangibile testimonianza del ruolo rivestito da questa città già in epoche antiche e che, ulteriori e possibili rinvenimenti (come diversi esperti si augurano) potranno ulteriormente avvalorare.

Questo patrimonio, oltre a dover essere opportunamente recuperato e tutelato merita di essere costantemente divulgato alle popolazioni residenti e ai giovani a partire dalla scuola perché sia adeguatamente riconosciuto come patrimonio comune; in questa direzione il Comune di Castro è impegnato nel mettere a sistema queste risorse anche in collaborazione con le associazioni che operano nel settore - come questa promossa da Italia Nostra - e che possono risultare utili.

Tutta la cittadinanza è invitata a partecipare.



Se vuoi essere protagonista  
della tutela e valorizzazione  
dei beni culturali e ambientali  
iscriviti a Italia Nostra

Associazione Nazionale per la tutela  
del patrimonio storico, artistico e naturale della Nazione

SEDE NAZIONALE

Viale Liegi, 33 - 00198 ROMA  
Tel. 06 8537271 - italianostra@italianostra.org

SEZIONE SUD SALENTO

Via Gaetano Vinci, 7 - 73052 PARABITA  
Tel. 360 322769 - sudsalento@italianostra.org

DONACI IL TUO 5X1000  
PER SOSTENERE LE NOSTRE AZIONI  
C.F. 80078410588



Banca  
Popolare  
Pugliese

**CASTRO c/o Castello Aragonese**

**CASTRUM MINERVAE**

**Dal mito di Enea alle recenti scoperte archeologiche**

**Venerdì, 29 Settembre - 9.00**

Accoglienza delle classi dell'Istituto Comprensivo  
di Minervino-Castro-S.Cesarea Terme

Presentazione delle iniziative  
e finalità della manifestazione

Visita guidata al Museo Archeologico di Castro  
al Centro storico, alla Cattedrale  
e all'area archeologica in Località "Capanne"

Performance degli studenti del Liceo classico "F. Capece" - Maglie  
che decanteranno alcuni brani dell'Eneide

**Sabato, 30 Settembre - Ore 18.00**

INDIRIZZI DI SALUTO

Luigi Fersini

Sindaco del Comune di Castro

Alberto Capraro

V.Sindaco del Comune di Castro

Marcello Seclì

Associazione Italia Nostra - Sezione Sud Salento

CONFERENZA SU

**I recenti scavi archeologici a Castro e possibili sviluppi**

Amedeo Galati

Direttore degli scavi archeologici di Castro - Località "Capanne"

INCURSIONE TEATRALE

**di IMPROVISART**

IN COLLABORAZIONE CON

Museo Archeologico di Castro

Istituto Comprensivo di Minervino-Castro-S.Cesarea Terme

Liceo Classico "Francesca Capece" - Maglie

Associazione "Atena"





GIORNATE EUROPEE del PATRIMONIO

PARABITA - Sabato, 23 Settembre 2023 - Ore 18.00 - (\*) ex Convento dei Domenicani (Via F.lli de Jatta - P.tta Uffici)
INAUGURAZIONE DELLE MOSTRE
DALLA GROTTA DELLE VENERI DI PARABITA
L'ANTICO CONVENTO DEI DOMENICANI
STELLAE MARIS
LA CULTURA DELL'OLIO NEL SALENTO
LO SGUARDO DI IGARO NEL SUD SALENTO
SALUTI ISTITUZIONALI
Loredana Capone
Manuela De Giorgi
Antonio Leo
Gaetano Panese
Michele Sperti
Nicola Sticchi
Maria Vadrucci



PARABITA Domenica, 24 Settembre 2023 ex Convento dei Domenicani (Via F.lli de Jatta - P.tta Uffici)
VISITA GUIDATA all'ex Convento dei Domenicani e alle mostre in programma
Ore 10/12,30 - 17/20,30
validi tutti i giorni fino al 7 Ottobre
INFO 360 322769



dal 23 Settembre all'8 Ottobre 2023

IDENTITÀ Salentina

25ª EDIZIONE

miti, luoghi e testimonianze I LINGUAGGI DELLE ANTICHE COMUNITÀ DEL SALENTO



PATÙ c/o Palazzo Romano
I MESSAGGI NEL VIAGGIO PER L'ALDILA'
Riti, epigrafe e manufatti di un popolo del Salento arcaico
Martedì, 26 Settembre - dalle Ore 9.00
Presentazioni del Museo Archeologico di Vereto e del Film "Monumenti, storia e paesaggio di Patù"
CONFERENZA SU La colonna di Patù, tra iconografia e scrittura
Giovanni Boffa
TESTIMONIANZA DI Cesare Daquino
Autore e Storico del Capo di Leuca
INDIRIZZI DI SALUTO
Gabriele Abaterusso
Sindaco del Comune di Patù
Maria Luisa Biancotto
Associazione Italia Nostra - Sezione Sud Salento

CASTRO c/o Castello Aragonese
CASTRUM MINERVAE
Dal mito di Enea alle recenti scoperte archeologiche
Venerdì, 29 Settembre - 9.00
CONFERENZA SU I recenti scavi archeologici a Castro e possibili sviluppi
Amedeo Galati
IN CURIA TEATRALE di IMPROVISART
IN COLLABORAZIONE CON Museo Archeologico di Castro
Istituto Comprensivo di Minervino-Castro-S. Cesarea Terme
Associazione "Atena"

CORIGLIANO d'OTRANTO c/o Castello de' Monti
NELL'ISOLA ELLENOFONA DEL SALENTO
Il griko: una lingua da conoscere e tramandare
Martedì, 03 Ottobre - Ore 9.00
PRESENTAZIONE DEL VOLUME
Lingua greca, paesaggio italiano: ideologie, pratiche e politiche linguistiche nel caso delle griko di Manuela Pellegrino
Antropologa
PROIEZIONE DEL DOCUMENTARIO
O cunto tu zoi - Il racconto della vita Regia di Sandra Abate
Presentazione di Pantaleo Rielli
PRESENTAZIONE DEL PROGETTO
"La Settimana Grika": connettendo il passato al presente a cura di Giovanni Vacca
Presidente dell'Associazione "Griko Miluna"

LECCE - Museo "S. Castromediano"
CONVEGNO
LE LINGUE DELL'ANTICO SALENTO
Lo stato della conoscenza e gli strumenti di tutela e valorizzazione
Venerdì, 6 Ottobre - Ore 9.30
Ore 9.30 - REGISTRAZIONE PARTECIPANTI
Ore 9.40 - INDIRIZZI DI SALUTO
Luigi De Luca
Dirett. Polo Biblio-museale "S. Castromediano" Lecce
Mario Fiorella
Presidente Italia Nostra - Sezione Sud Salento
Atilio Pisano
Deleg. del Rettore all'Offerta formativa - Univ. del Salento
Paola Povero
Consigliera Delegata alla Cultura - Provincia di Lecce
Carlo Salvemini
Sindaco del Comune di Lecce
Ore 10.00 - INTRODUZIONE E CONDUZIONE
Alberto Nutricchi
Ricercatore e Giornalista
Ore 10.15 - RELAZIONI
Isabella Bernardini
già Doc. di Lingue e letterat. neogreca - Univ. del Salento

PARABITA - Sabato, 7 Ottobre 2023 - Ore 18.00 - (\*) ex Convento dei Domenicani (Via F.lli de Jatta - P.tta Uffici)
SERATA CONCLUSIVA delle GIORNATE EUROPEE del PATRIMONIO
SALUTI ISTITUZIONALI
Cristian Casili V. Presidente del Consiglio Regionale Pugliese
Nicola Ciraci Presidente Consiglio di Amministrazione Accademia Belle Arti - Lecce
Mario Fiorella Presidente Italia Nostra - Sezione Sud Salento
Antonio Gabellone Consigliere della Regione Puglia
Stefano Minerva Presidente della Provincia di Lecce
Maria Piccarreta Dirigente Segretaria per la Puglia - Ministero della Cultura
Fabio Pollice Rettore dell'Università del Salento
Stefano Prete Sindaco del Comune di Parabita
Luca Rotondi Prefetto di Lecce
LECTIO MAGISTRALIS
Massimo Bray Direttore dell'Enciclopedia "TRECCANI"
RESOCONTO SULLA MANIFESTAZIONE
Marcello Seclì Italia Nostra - Sezione Sud Salento - Ideatore manifestazione
ASSEGNAZIONE DI RICONOSCIMENTI
A CINQUE PERSONALITÀ SALENTINE CHE SI SONO DISTINTE NELLE AZIONI DI TUTELA E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO STORICO, ARTISTICO E NATURALE DEL SALENTO
INTERMEZZI MUSICALI
degli studenti del Liceo Musicale - I.I.S.S. "Enrico Giannelli"
CONDUCE: Bruno Conte - Giornalista

PARABITA - Domenica, 8 Ottobre 2023 - Ore 18.00 - (\*) ex Convento dei Domenicani (Via F.lli de Jatta - P.tta Uffici)
OMAGGIANDO l'Identità Salentina
Proiezione di filmati storici dell'Istituto Luce
VISIONI SALENTINE - 1949 / TERRA D'OTRANTO - 1955
INDIRIZZI DI SALUTO
Raffaele Casciaro Direttore del Dipartimento Beni culturali - Unisalento
Anna Lucia De Giorgi V. Presidente di Italia Nostra - Sezione Sud Salento
Donato Metallo Presidente della Commissione Cultura della Regione Puglia
Paolo Pagliaro Componente della Commissione Cultura della Regione Puglia
Cosimo Preite Dirigente dell'I.I.S.S. "Enrico Giannelli" - Parabita
Elisa Seclì V. Sindaco del Comune di Parabita
POETICHE ARMONIE
Letture di brani del poeta Salvatore Cataldi (\*1902 +1982) da parte degli studenti del I.I.S.S. "Enrico Giannelli"
PERFORMANCE COREUTICA
degli studenti del Liceo Coreutico dell'I.I.S.S. "Enrico Giannelli"
PROUD TO BE SALENTO - NATURA E STORIA: LE GRANDI MADRI
Performance di Maurizio Agosti in arte PRINCIPE MAURICE
(\*) In caso di condizioni meteorologiche sfavorevoli, le iniziative si svolgeranno nel Teatro "Carducci" in Via S. Giovanni Battista



Sono venticinque edizioni da quando nel 1999, l'allora Sezione di Parabita di Italia Nostra (diventata poi Sud Salento) pensò di organizzare la manifestazione "IDENTITÀ Salentina" con l'obiettivo di creare a Parabita uno spazio per informazioni turistico-culturali e momenti di riflessione sui beni paesaggistici, culturali ed ambientali del Salento, non immaginando che sarebbe proseguita tanti anni e che avrebbe coinvolto molte realtà della provincia (comprese Parabita e Lecce) attraverso mostre, convegni, dibattiti, lectio magistralis, proiezione di filmati, escursioni, pubblicazioni, concorsi fotografici e giornalistici, ricordo di personalità scomparse e consegna di riconoscimenti a studiosi ed aziende.
Il termine IDENTITÀ, per titolare la manifestazione (quando - a parte all'anagrafe - non era ancora in uso come poi è avvenuto, anche fuori luogo), fu scelto per evidenziare la necessità di riconoscere il nostro patrimonio e far crescere la consapevolezza che i beni del territorio salentino necessitavano di tutela, riqualificazione e valorizzazione per non essere fagocitati dal degrado e globalizzazione.
Con questi obiettivi e per le relative iniziative la manifestazione, che negli anni ha ricevuto i patrocini di Istituzioni nazionali, regionali e locali e la collaborazione di diverse Università di Enti e organismi scientifici, professionali e sociali, di aziende, di Istituti scolastici, di ricercatori e cultori delle realtà locali, è cresciuta fino a diventare una realtà del territorio.
Per l'edizione di quest'anno l'Associazione ha ritenuto opportuno coniugare i temi classici della manifestazione con quelli indicati dal Consiglio d'Europa per la 40ª edizione delle "Giornate Europee del Patrimonio", riguardanti il patrimonio immateriale, declinando le iniziative sugli aspetti attinenti i linguaggi delle antiche comunità del Salento, le cui testimonianze - nelle diverse forme con cui ci sono pervenute - abbiamo l'obbligo di conoscere, tutelare e tramandare attraverso percorsi e attivando processi in grado di prefigurare obiettivi certi, condivisi e sostenibili.

